

# contrôleur hp smart array 641/642

## présentation de l'installation



© 2002 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows et Windows NT sont des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Intel, Pentium et Itanium sont des marques d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. UNIX est une marque de The Open Group aux États-Unis et dans d'autres pays.

Hewlett-Packard Company ne pourra être tenu pour responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document. Les informations sont fournies « en l'état » sans garantie d'aucune sorte et pourront faire l'objet de modifications sans préavis. Les garanties limitées des produits hp sont exclusivement présentées dans la documentation accompagnant ces produits. Aucun élément du présent document ne doit être considéré comme constituant une extension de garantie ou une garantie supplémentaire.

Première édition (novembre 2002)  
Référence 309312-051



309312-051

## Configuration du système

Pour plus d'informations sur la compatibilité du serveur, ainsi que la liste complète des systèmes d'exploitation pris en charge, reportez-vous au site (en anglais) :

[www.hp.com/products/smartarray](http://www.hp.com/products/smartarray).

La liste des disques durs pris en charge par ce contrôleur est disponible sur le site suivant (en anglais) :

[www.hp.com](http://www.hp.com).

## Informations relatives à la sécurité



**AVERTISSEMENT :** pour réduire les risques de blessure ou de détérioration du matériel, consultez les informations de sécurité et la documentation livrées avec votre serveur avant d'installer ce matériel. Beaucoup de serveurs peuvent générer des niveaux d'énergie dangereux et doivent être entretenus par du personnel qualifié et formé pour faire face à ces dangers. N'essayez, en aucun cas, d'ouvrir les boîtiers ou de contourner les dispositifs de verrouillage mis en place pour éliminer ces conditions dangereuses.

## Avis de conformité

L'étiquette d'identification apposée sur le matériel indique la classe à laquelle appartient le matériel (A ou B).

- Les matériels de classe A ne comportent ni logo FCC, ni ID FCC.
- L'étiquette des matériels de classe B comporte un logo FCC ou un ID FCC.

Dès que vous avez identifié la classe du matériel, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur du contrôleur HP Smart Array 641/642* pour consulter l'avis de conformité complet. Ce manuel de l'utilisateur se trouve dans le kit du contrôleur, soit en version imprimée, soit sous forme de fichier sur le CD Controller Products Documentation.

## Obtenir de l'aide

Si cette présentation ne contient pas les informations dont vous avez besoin, vous pouvez consulter plusieurs autres sources pour obtenir des informations plus détaillées.

- *Manuel de l'utilisateur du contrôleur HP Smart Array 641/642*
- Site [www.hp.fr](http://www.hp.fr)
- Votre revendeur agréé HP (les adresses et numéros de téléphone sont disponibles sur le site [www.hp.fr](http://www.hp.fr))
- Numéros de téléphone de l'assistance technique hp.
  - En France, appelez le 0825 813 823 (0,15 €TTC/min). Ce service est disponible du lundi au vendredi, de 8 heures à 20 heures, sauf les jours fériés.
  - Pour les autres pays, les numéros sont répertoriés sur le site Web [www.hp.fr](http://www.hp.fr)

## Contenu du kit

### 1. Contrôleur Smart Array 641 ou 642

### 2. CD SmartStart

Si cet élément n'est pas fourni, le Kit Support Software est fourni à la place.

Ce CD contient les éléments suivants :

- Fichiers de documentation et démonstrations pour SmartStart et le logiciel Insight Manager
- Drivers de périphériques et logiciel de support pour le contrôleur
- Utilitaires Rack Builder
- Utilitaire de configuration de module RAID (ACU)
- Utilitaire de mise à jour de la ROM
- Diagnostics du serveur
- Agents de supervision

### 3. Kit Support Software

Le contenu du CD et des disquettes de ce kit est le suivant :

- Drivers de périphériques et logiciel de support pour le contrôleur
- Utilitaire System Configuration Utility (SCU)
- Utilitaire de configuration de module RAID (ACU)

### 4. CD CPD (Controller Products Documentation)

Le CD CPD est fourni avec tous les nouveaux contrôleurs HP. Il contient des fichiers de documentation utilisateur pour tous les contrôleurs HP et sa mise à jour est effectuée à chaque nouvelle version de produits. Si vous achetez ultérieurement un autre contrôleur HP, vous pouvez obtenir une version plus récente du CD CPD.

Les fichiers de documentation sont définis pour l'affichage et l'impression avec Adobe Acrobat Reader, qui est également fourni sur le CD CPD. Lorsque vous chargez le CD CPD, un assistant d'installation s'ouvre et vous guide dans la procédure d'installation d'Acrobat Reader sur votre système.

### 5. Documentation imprimée

- Présentation de l'installation
- Carte de garantie
- D'autres documents, si nécessaire, contenant des informations actualisées sur le contrôleur.

Dans certains pays, le kit contient également une version imprimée du *Manuel de l'utilisateur du contrôleur HP Smart Array 641/642*.

## À propos de la procédure d'installation

Le verso de ce poster décrit la procédure d'installation du contrôleur sur un **nouveau système**.

Si vous installez le contrôleur sur un **système existant**, la procédure est similaire. Cependant, vous devez exécuter les actions suivantes, en respectant l'ordre indiqué :

1. Sauvegardez les données sur votre système (ceci est **obligatoire** si vous procédez à une mise à jour à partir d'un contrôleur autre que Smart Array).
2. Mettez à jour le microprogramme du système (Section 2).
3. Si vous souhaitez définir le contrôleur en tant que périphérique d'amorçage, installez le driver de périphérique pour le système d'exploitation (Section 6). Si vous **n'**avez pas l'intention de définir le contrôleur en tant que périphérique d'amorçage, reportez l'installation du driver de périphérique à une étape ultérieure, comme indiqué.
4. Installez les composants physiques du contrôleur (Section 1).
5. Définissez l'ordre du contrôleur (Section 4).
6. Mettez à jour le microprogramme du contrôleur (Section 2).
7. Si vous utilisez l'utilitaire System Configuration Utility, mettez à jour la partition système (Section 3), puis vérifiez que l'ordre du contrôleur demeure inchangé (Section 4).
8. Si vous ne souhaitez pas définir le contrôleur en tant que périphérique d'amorçage, installez le driver de périphérique (Section 6).

À ce stade, l'installation sur un système existant est terminée. Vous pouvez maintenant :

- Mettre à jour Insight Manager et les agents de supervision si les nouvelles versions sont disponibles sur le site (en anglais) [www.hp.com/servers/manage/](http://www.hp.com/servers/manage/). Reportez-vous à la documentation de Insight Manager pour obtenir des instructions détaillées.
- Créer, modifier et formater d'autres unités logiques si vous le souhaitez.
- Restaurer les données à partir d'une sauvegarde si vous procédez à une mise à niveau à partir d'un contrôleur autre que Smart Array.

# Procédure d'installation

Avant de commencer, vérifiez que vous disposez de la dernière version de chaque driver et fichier d'utilitaire nécessaire. Reportez-vous au site (en anglais) :

[www.compaq.com/support/files](http://www.compaq.com/support/files)

et comparez les numéros de version des fichiers sur le site avec ceux des fichiers présents sur le CD fourni dans le kit du contrôleur.

Si vous installez le contrôleur sur un système existant, reportez-vous à la section « À propos de la procédure d'installation » au recto de ce poster.

Pour obtenir plus de détails sur une étape de la procédure d'installation, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur du contrôleur HP Smart Array 641/642*.

## 1. Installation du matériel



**AVERTISSEMENT :** pour réduire les risques de blessures ou de détérioration du matériel :

- Ne désactivez pas la prise de terre du cordon d'alimentation. Cette prise constitue une protection non négligeable.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique mise à la terre et facilement accessible à tout moment.
- Coupez l'alimentation électrique du serveur en débranchant tous les cordons d'alimentation côté prise secteur ou côté serveur.
- Laissez refroidir les composants système internes et les disques durs avant de les toucher.

Pour installer physiquement le contrôleur sur votre serveur :

1. Effectuez un arrêt normal du système, mettez le serveur hors tension, puis faites de même avec les unités de stockage externes.
2. Mettez hors tension toutes les unités périphériques.
3. Débranchez tous les cordons d'alimentation du serveur.
4. Ouvrez le serveur.
5. Installez la carte contrôleur sur un connecteur PCI-X ou PCI 3,3 V disponible.
6. Connectez les disques durs internes au nouveau contrôleur.
7. Fermez le serveur.
8. Rebranchez tous les câbles externes au serveur.

## 2. Mise à jour du microprogramme

Pour mettre à jour le microprogramme, vous devez télécharger les composants Smart disponibles sur le site Web HP, puis suivre les instructions détaillées fournies dans la page Web qui contient ces composants Smart.

Si le serveur utilise le système d'exploitation Microsoft Windows 2000 ou Windows NT, vous pouvez utiliser le CD fourni dans le kit du contrôleur pour mettre à jour le microprogramme.

**REMARQUE :** certains serveurs ProLiant récents mettent à jour automatiquement le microprogramme du système et du contrôleur lors de leur première mise sous tension. Pour déterminer si cela s'applique à un serveur donné, consultez le manuel d'installation et de configuration de ce serveur.

Pour utiliser le CD :

1. Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM du serveur.  
Si vous souhaitez exécuter les mises à jour du microprogramme hors ligne, redémarrez le serveur immédiatement et attendez la fin de l'initialisation du contrôleur.  
Le contrat de licence ProLiant Storage Software s'affiche.
2. Cliquez sur **Agree** (J'accepte).  
L'écran principal ProLiant Storage Software s'affiche.
3. Cliquez sur **ROM Update Utility** (Utilitaire de mise à jour de la ROM).
4. Cliquez sur l'onglet **Updates** (Mises à jour).
5. Sélectionnez le mode **Express** ou **Custom** (Personnalisé), puis suivez les instructions et messages à l'écran pour mettre à jour le microprogramme sur le système et sur le contrôleur.

**IMPORTANT :** si le serveur n'utilise pas RBSU, vous devez maintenant utiliser l'utilitaire System Configuration Utility (SCU) pour mettre à jour la partition système.

## 3. Configuration du système

Pour la plupart des nouveaux serveurs, vous devez utiliser l'utilitaire RBSU (Utilitaire de configuration basé sur la ROM) pour configurer le système.

Si le système ne prend pas en charge RBSU, utilisez l'utilitaire System Configuration Utility (SCU). De même, si la configuration précédente du serveur a été effectuée à l'aide de l'utilitaire SCU, vous devez utiliser de nouveau cet utilitaire pour mettre à jour la partition système. Pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilitaire SCU, consultez le manuel d'installation et de configuration du serveur. Après avoir utilisé l'utilitaire SCU, suivez la procédure décrite dans la section « Définition de l'ordre du contrôleur » pour confirmer que l'ordre du contrôleur demeure inchangé. Rétablissez l'ordre du contrôleur si nécessaire.



**PRÉCAUTION :** n'utilisez pas l'utilitaire RBSU sur un système déjà configuré à l'aide de l'utilitaire SCU. Il existe un risque de perte de données.

**REMARQUE :** certains serveurs ProLiant récents se configurent automatiquement lors de leur première mise sous tension. Pour déterminer si cela s'applique à un serveur donné, consultez le manuel d'installation et de configuration de ce serveur.

Pour utiliser RBSU :

1. Mettez le serveur sous tension.
2. Durant les quelques secondes où l'invite RBSU est affichée à l'écran, appuyez sur la touche **F9** pour démarrer l'utilitaire RBSU.
3. Suivez les messages et instructions à l'écran pour configurer le système et définir l'ordre du contrôleur d'amorçage.
4. Enregistrez la configuration, puis quittez l'utilitaire.
5. Redémarrez le serveur pour que les nouveaux paramètres soient pris en compte.

## 4. Définition de l'ordre du contrôleur

Si vous n'avez pas utilisé l'utilitaire RBSU pour définir l'ordre du contrôleur dans la section « Configuration du système », utilisez l'utilitaire ORCA (Option ROM Configuration for Arrays) pour le définir maintenant.

1. Mettez le serveur sous tension. Lorsque s'affiche à l'écran le message ORCA, appuyez sur la touche **F8** pour démarrer l'utilitaire.
2. Suivez les messages et instructions à l'écran pour définir l'ordre du contrôleur d'amorçage.
3. Enregistrez la configuration.
4. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'utilitaire ORCA pour créer des unités logiques, quittez l'utilitaire.

## 5. Création d'unités logiques

Si le système contient déjà des données et des unités logiques, vous ne devez pas nécessairement créer de nouvelles unités logiques à ce stade. Reportez-vous directement à la section « Installation des drivers de périphériques ».

**REMARQUE :** certains serveurs ProLiant récents créent automatiquement une unité logique et configurent un niveau RAID lors de leur première mise sous tension. Pour que ces événements se produisent, le serveur doit avoir moins de sept disques durs internes et rien ne doit avoir été écrit sur l'unité d'amorçage. Pour déterminer si cela s'applique à un serveur donné, consultez le manuel d'installation et de configuration de ce serveur.

Si vous installez le contrôleur sur un serveur non configuré, utilisez l'utilitaire ACU ou ORCA pour créer au moins une unité logique avant d'installer les drivers de périphériques.

Le *Manuel de l'utilisateur de l'utilitaire HP de configuration de module RAID* contient des instructions détaillées concernant l'utilisation de l'utilitaire ACU. Ce manuel est fourni sur le même CD que l'utilitaire ou peut être téléchargé à partir du site [www.hp.fr](http://www.hp.fr).

Pour utiliser ORCA :

1. Mettez le serveur sous tension. Lorsque s'affiche à l'écran le message **ORCA**, appuyez sur la touche **F8** pour démarrer l'utilitaire.
2. Suivez les messages et instructions qui apparaissent à l'écran pour créer des unités logiques.
3. Enregistrez la configuration, puis quittez l'utilitaire.

## 6. Installation des drivers de périphériques

Les drivers de périphériques sont installés à l'aide de l'un des CD contenus dans le kit du contrôleur.

Si vous avez utilisé le chemin de l'installation assistée SmartStart pour installer le système d'exploitation sur un nouveau serveur, les drivers sont installés en même temps, de manière automatique. Vous pouvez également utiliser SmartStart pour mettre à jour les drivers manuellement sur les systèmes plus anciens. Pour plus d'informations, consultez la documentation SmartStart.

Si vous avez utilisé le CD Support Software, la procédure d'installation des drivers est différente pour chaque système d'exploitation. La procédure diffère également si le système est nouveau ou s'il dispose déjà d'un système d'exploitation chargé et contient des données utilisateur. Le livret fourni avec le CD contient des instructions détaillées.

L'installation est terminée.

Vous pouvez maintenant créer, modifier et formater d'autres unités logiques si vous le souhaitez.